

- Este relógio é alimentado por energia solar. Exponha o mostrador à luz e use-o com carga suficiente.
- Para ver detalhes de tempo de carregamento, especificações e operações, consulte o manual de instruções:  Manual de instruções do H80*

Identificação de componente

Ponteiro dos minutos do cronógrafo

- Minutos do cronógrafo
- Nível de reserva de energia (em quatro níveis)
- Configuração do horário de verão (SMT ON/OFF)

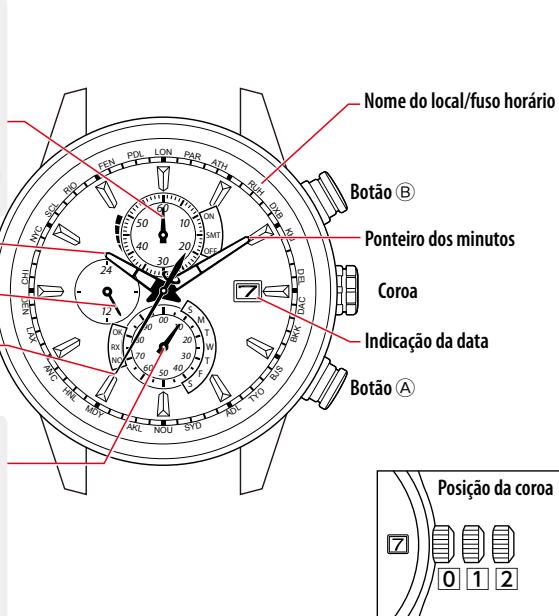
Ponteiro das horas

Ponteiro das 24 horas

Ponteiro dos segundos/ponteiro dos segundos do cronógrafo

Ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo

- Segundos 1/20 do cronógrafo
- Dia da semana
- Indicação de recepção (O (OK)/RX/N (NO))



- A aparência real pode diferir da ilustração acima.
- A coroa tem duas posições ao puxá-la.

Verificação da reserva de energia

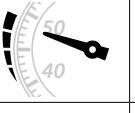
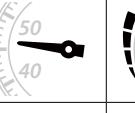
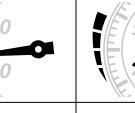
- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e solte o botão inferior direito A.

O ponteiro dos minutos do cronógrafo indica a quantidade de reserva de energia.

Indicação da reserva de energia em nível

| Nível | 3 | 2 | 1 | 0 |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Indicação |  |  |  |  |
| Duração (aprox.) | 180 - 130 dias | 130 - 30 dias | 30 - 2 dias | 2 dias ou menos |
| Significado | A reserva de energia é suficiente. Bom para uso normal | A reserva de energia está boa. | A reserva de energia está ficando baixa. | O aviso de carga insuficiente foi acionado. Carregue imediatamente. |

3. Pressione e solte o botão inferior direito A para concluir o procedimento.

Verificando o resultado de recepção do sinal

Este relógio recebe o sinal de hora às 2 h todos os dias e o ajuste de hora e do calendário é feito automaticamente. Se a recepção às 2 h não foi bem-sucedida, ele tenta a recepção novamente às 3 h.

- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e solte o botão inferior direito A.

O resultado da recepção anterior está indicado.

| | |
|--------|------------------------------|
| 0 (OK) | A recepção foi bem-sucedida. |
| N (NO) | A recepção falhou. |

- Tente a recepção do sinal seguindo as etapas em **Recebendo o sinal manualmente (recepção a pedido)** se a última recepção tiver falhado.

3. Pressione e solte o botão inferior direito A para concluir o procedimento.

Recebendo o sinal manualmente (recepção a pedido)

- A estação de sinal alvo depende na definição do fuso horário. Para verificar o fuso horário, consulte a [Tabela de fusos horários e áreas representativas](#).
- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e segure o botão inferior direito A durante 2 segundos ou mais.

O resultado da recepção de sinal anterior está indicado.

O ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo aponta para "R (RX)", depois disso, é iniciada a recepção a pedido. (2 - 30 minutos)

- Para cancelar a recepção, pressione e segure o botão A até que o ponteiro dos segundos volte a indicar os segundos.

Definição da hora mundial

1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos indica a definição de hora mundial atual; o ponteiro dos minutos do cronógrafo indica a hora padrão/horário de verão; o ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo indica a definição automática/manual do horário de verão.

2. Gire a coroa para selecionar uma definição de fuso horário.

3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Tabela de fusos horários e áreas representativas

- Quando usar o relógio em uma área não listada na tabela, selecione um nome de área no mesmo fuso horário.
- Pode ficar difícil receber sinais em determinados ambientes, os quais dificultam a chegada de sinal.

| Fuso horário | Ponteiro dos segundos | Nome da área | Área representativa | Estação de sinal |
|--------------|-----------------------|--------------|---------------------|------------------|
| 0 | 0 | LON | * Londres | Alemanha |
| +1 | 2 | PAR | * Paris | |
| +2 | 4 | ATH | * Atenas | ♦ Alemanha |
| +3 | 7 | RUH | Riade | |
| +4 | 9 | DXB | Dubai | ♦ China |
| +5 | 11 | KHI | Karachi | |
| +5,5 | 14 | DEL | Deli | ♦ China |
| +6 | 16 | DAC | Daca | |
| +7 | 18 | BKK | Bangcoc | China |
| +8 | 21 | BJS (HKG) | Pequim/Hong Kong | |
| +9 | 23 | TYO | Tóquio | Japão |
| +9,5 | 25 | ADL | Adelaide | |
| +10 | 28 | SYD | Sydney | ♦ Japão |
| +11 | 30 | NOU | Nouméa | |
| +12 | 32 | AKL | Auckland | ♦ EUA |
| -11 | 35 | MDY | Ilha Midway | |
| -10 | 37 | HNL | Honolulu | ♦ EUA |
| -9 | 39 | ANC | ** Anchorage | |
| -8 | 42 | LAX | ** Los Angeles | EUA |
| -7 | 44 | DEN | ** Denver | |
| -6 | 46 | CHI | ** Chicago | ♦ EUA |
| -5 | 49 | NYC | ** Nova York | |
| -4 | 51 | SCL | Santiago | ♦ EUA |
| -3 | 53 | RIO | Rio de Janeiro | |
| -2 | 56 | FEN | Fernando de Noronha | ♦ Alemanha |
| -1 | 58 | PDL | * Açores | |

- O fuso horário na tabela está baseado em UTC.
- Os países ou regiões podem mudar de fuso horário por vários motivos.
- Para nomes de área * ou **, as indicações de horário de verão/padrão estão interligadas.
- Fusos horários com a marca ♦ na estação de sinal estão fora do intervalo de recepção e os sinais não podem ser recebidos. (No entanto, o relógio tenta receber sinais da estação de sinal alvo).

Definição do horário de verão

- Essa operação não pode ser realizada se estiver sendo usada a função do cronógrafo.

Mudança entre horário de verão e hora padrão

1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos minutos do cronógrafo indica a definição atual da hora padrão/horário de verão.

2. Pressione e solte o botão superior direito B.

- Sempre que você pressionar o botão B, a definição da hora padrão/horário de verão muda alternadamente.

| | |
|---------|--------------------------------|
| SMT ON | O horário de verão é mostrado. |
| SMT OFF | A hora padrão é mostrada. |

3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Alteração da definição automática/manual do horário de verão

1. Puxe a coroa para a posição 1.

O ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo indica a definição automática/manual do horário de verão.

2. Pressione e segure o botão inferior direito A durante 2 segundos ou mais.

- Sempre que você pressionar e segurar o botão A, a definição automática/manual do horário de verão muda da seguinte maneira:

| Modo | Automático | Manual |
|-----------|------------|--------|
| Indicação | | |

SMT ON/OFF muda automaticamente, dependendo se os sinais recebidos contêm sinal de horário de verão ou não.

A definição de hora padrão/horário de verão é alterada manualmente, conforme necessário.

3. Empurre a coroa para a posição 0 para concluir o procedimento.

Uso do cronógrafo

Medição de até 60 horas em incrementos de 1/20 de segundo.

- O cronógrafo para quando a coroa é puxada durante a medição.
- O cronógrafo não pode ser usado quando a reserva de energia está “quase vazia”.

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e solte o botão superior direito B.

Os ponteiros de minuto, segundos e segundo 1/20 do cronógrafo apontam na posição vertical.

Iniciar/parar: pressione o botão B.

- O ponteiro dos segundos 1/20 do cronógrafo para na posição de segundo 0 depois de 30 segundos, desde o início da medição (ou reinício), mas a medição continua.

Redefinir: pressione o botão A enquanto o cronógrafo está parado.

- Lembre-se de redefinir o cronógrafo depois que a medição estiver concluída.

Para retomar a indicação de hora atual

Pressione o botão A para redefinir o cronógrafo.

- Os ponteiros retornam automaticamente para indicar a hora atual em 3 horas, sem executar qualquer operação.

Ajustar a hora e o calendário manualmente

- O calendário deste relógio não precisa ser ajustado manualmente até 28 de fevereiro de 2100, incluindo anos bissextos (calendário perpétuo).

1. Puxe a coroa para a posição 1.

2. Pressione o botão superior direito (B) durante 2 segundos ou mais.

O ponteiro dos segundos aponta para 30 segundos e o ponteiro dos minutos do cronógrafo aponta para 60 minutos.

3. Puxe a coroa para a posição 2.

O ponteiro dos segundos aponta para 0 segundo.

4. Pressione e solte o botão superior direito (B) repetidamente para mudar o ponteiro ou a indicação a ser corrigida.

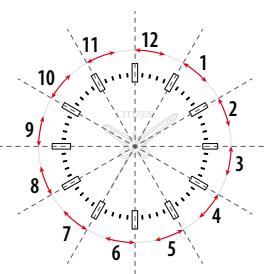
- Sempre que você pressionar o botão (B), o alvo muda da seguinte maneira:
Ponteiros de minuto/hora/24 horas → data → dia → ano/mês → (voltar ao início)

5. Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.

- Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.

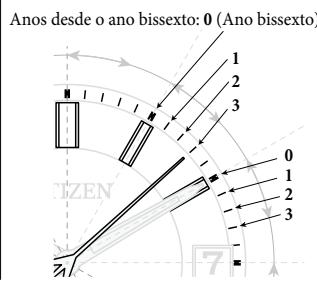
Indicação do mês

“Mês” corresponde a uma das 12 zonas mostradas na figura abaixo.
Cada número representa um mês.



Indicação do ano

“Ano” corresponde aos anos desde o ano bissexto e é indicado com marcadores na zona de cada mês.



6. Repita as etapas 4 e 5.

7. Empurre a coroa para a posição 0 de acordo com uma fonte de hora certa confiável para concluir o procedimento.

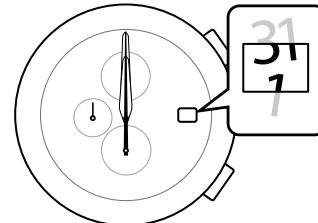
Verificação da posição de referência

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione e segure o botão superior direito (B) durante 10 segundos.

Posições de referência corretas:

- Todos os ponteiros: Posição de 12 horas
- Indicação da data: a meio caminho entre 31 e 1



3. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.

Correção da posição de referência

1. Empurre a coroa para a posição 0.

2. Pressione o botão superior direito (B) durante 10 segundos ou mais.

3. Puxe a coroa para a posição 2.

4. Pressione e solte o botão superior direito (B).

- Sempre que você pressionar o botão (B), o alvo muda da seguinte maneira:
Ponteiro de segundo 1/20 do cronógrafo → ponteiro dos minutos do cronógrafo/indicação de data → ponteiros de minuto/hora/24 horas → ponteiro dos segundos → (Voltar ao início)

5. Gire a coroa para ajustar o ponteiro/indicação.

- Quando você girar a coroa rapidamente algumas vezes, o ponteiro/indicação se movimentará continuamente. Para interromper o movimento rápido, gire a coroa em uma das direções.

6. Repita as etapas 4 e 5.

7. Empurre a coroa para a posição 0.

8. Pressione e solte o botão superior direito (B) para concluir o procedimento.

Redefinição do relógio – Reinicialização total

1. Puxe a coroa para a posição 2.

2. Pressione e segure os botões (A) e (B) ao mesmo tempo durante 4 segundos ou mais, e depois solte-os.

A reinicialização total é executada.

Após a reinicialização total

Depois da reinicialização total, ajuste a posição de referência. Defina a hora mundial e receba o sinal manualmente (recepção a pedido) para ajustar a hora e o calendário depois disso.